

EPIPEN®

EPIPEN® Jr

(Adrenalin) Auto-Injektor 0,3/0,15 mg



**FAKTA  
OM  
ANAFYLAKSI**



VIATRIS

# 1

## HVAD ER ANAFYLAKSI?

Anafylaksi er en alvorlig og potentielt livstruende allergisk reaktion. Symptomerne kan vise sig inden for få sekunder eller minutter, efter du har været i kontakt med det, du er allergisk overfor – en såkaldt allergisk trigger eller et allergen.

En anafylaktisk reaktion opstår, når din krops immunsystem overreagerer på et ellers uskadeligt stof, f.eks. visse typer af fødevarer. Din krop reagerer ved at frigive kemikalier, som skal beskytte den. Og det er denne reaktion, der kan fremkalde livstruende symptomer.

### a) Ting, der typisk udløser en anafylaktisk reaktion



#### Mad

F.eks. jordnødder, hasselnødder, pekannødder, æg, soja, fisk, skaldyr, hvede eller mælk. Mere end 30 % af alle alvorlige allergiske reaktioner er udløst af fødeareallergener.



#### Insektgift

F.eks. fra bier, hvepse, gedehamse eller humlebier. Mere end 3 % voksne og 1 % børn oplever allergiske reaktioner ved insektgift.



#### Medicin

F.eks. antibiotika, narkosemidler eller smertestillende medicin.



#### Latex

F.eks. handsker, plastre eller kondomer.



#### Fysisk stress (f.eks. træning)

Forekommer yderst sjældent, potentielt i kombination med andre faktorer.



#### Andre årsager

Ikke-kendte allergener.

## b) Genkend symptomerne

En anafylaktisk reaktion viser sig ofte ved, at du får det fysisk dårligt. Symptomerne viser sig inden for få minutter, og det er derfor vigtigt, at du bliver behandlet med det samme. Har du fået en alvorlig allergisk reaktion, kommer det til udtryk ved følgende symptomer:

- Besværet/højlydt vejrtrækning
- Hævet tunge
- Hævelse/tæthed i halsen
- Hævet ansigt/læbe/øjenlåg
- Svært ved at tale og/eller hæs stemme
- Hvæsende eller vedvarende hoste
- Bevidstløshed eller ildebefindende
- Eller når små børn bliver blege eller slappe

Dette er ikke en komplet liste over symptomer. Tal altid med din læge om, hvad du skal være opmærksom på.

## c) Hvordan behandler du anafylaksi?

Du bør først og fremmest finde ud af, hvad der udløser din allergi og undgå disse ting. Det er meget vigtigt, at du kan genkende tegn og symptomer på anafylaksi. Man anbefaler en adrenalinindsprøjtning i muskelen til behandling af en anafylaktisk reaktion for at undgå, at symptomerne udvikler sig – efter indsprøjtningen skal du ringe 1-1-2. Du skal have adrenalin, så snart du oplever symptomer, så de ikke udvikler sig til anafylaksi (se afsnit 1b). Adrenalinindsprøjtningen bevarer blodgennemstrømningen og reducerer hævelsen, fordi den skaber en blodkarforsnævring, som øger blodtrykket. Derudover giver adrenalin en afspænding i bronkierne, som gør det lettere at trække vejret.

# 2

## HVAD ER EpiPEN®/ EpiPEN® JR ADRENALIN AUTOINJEKTOR?

EpiPen®/EpiPen® Jr er en automatisk indsprøjtningssenhed til engangsbrug, som er forhånds-doseret til at administrere adrenalin i tilfælde af en alvorlig allergisk reaktion. EpiPen®/EpiPen® Jr autoinjektor er designet til at blive brugt af patienter til indsprøjtning af en standardiseret adrenalindosis i låret i tilfælde af en livstruende anafylaktisk reaktion. En EpiPen®/EpiPen® Jr kan kun bruges én gang.

### a) Kendetegn ved EpiPen®

#### Blå beskyttelseshætte

Forhindrer u hensigtsmæssig aktivering af EpiPen®.

#### Instruktioner

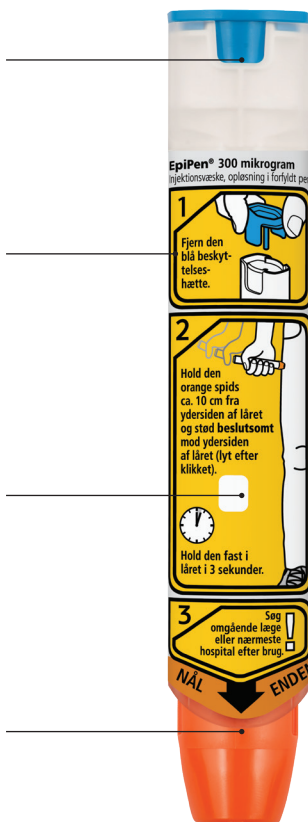
Udførlig trin-for-trin vejledning, som vejleder om brug i en nødsituation.

#### Gennemsynsvindue

Tjek regelmæssigt for at sikre, at opløsningen er klar og farveløs. Bliver opløsningen mørk eller uklar, skal du kontakte din læge og udskifte din EpiPen®.

#### Orange spids, som beskytter nålen

Holder nålen tildækket både før og efter brug.





### Hårdt plasticrør med låg

Beskytter og sikrer hurtig adgang til din EpiPen®.

### Orange spids

Før brug



Efter brug



### Gennemsynsvindue

Før brug



Efter brug



EPI-2022-0191 | 06/2022



VIATRIS

## b) Hvordan bruger du EpiPen®/EpiPen® Jr?

Tag EpiPen®/EpiPen® Jr ud af plasticrøret. Læg dig ned med dine ben en smule hævet for at lette blodgennemstrømningen, eller sæt dig op, hvis du har svært ved at trække vejret.

1



Tag EpiPen®/EpiPen® Jr med den hånd du normalt bruger (hånden du skriver med), hold med tommelfingeren nærmest den blå beskyttelseshætte, mens hånden knyttes omkring pennen (den orange spids skal vende nedad). Fjern den blå beskyttelseshætte ved at trække den lige op med den anden hånd. Husk: Blå mod himmel, orange mod lår.

2



Hold EpiPen®/EpiPen® Jr i en afstand på ca. 10 cm fra ydersiden af låret. Den orange spids skal pege mod ydersiden af låret.

3



Stød EpiPen®/EpiPen® Jr **beslutsomt** mod ydersiden af låret i en ret vinkel (90 graders vinkel) (lyt efter klikket). Hold den fast i låret i 3 sekunder. Injektionen er nu afsluttet og gennemsynsvinduet på autoinjektoren er uklar.

4



EpiPen®/EpiPen® Jr fjernes (den orange kanylehætte vil udvides til at dække kanylen) og bortskaffes forsvarligt.

5



Massér **forsigtigt** injektionsområdet i 10 sekunder. Ring 112, spørg efter en ambulance og sig anafylaksi.

Bliv liggende/siddende, og få nogen til at blive hos dig, til en læge har set på dig.

Bevidstløse patienter skal placeres i aflåst sideleje.

1



2



3



4



Se mere på [www.epipen.dk](http://www.epipen.dk), hvor du også kan se videoen "Sådan bruger du din EpiPen®/ EpiPen® Jr".

Hav altid 2 EpiPen®/EpiPen® Jr på dig – hvis dine symptomer ikke aftager efter 5-15 minutter, kan det være nødvendigt med endnu en dosis. Din EpiPen®/EpiPen® Jr kan kun bruges én gang.

Fortæl folk i din omgangskreds, at du er i risiko for en anafylaktisk reaktion, og forklar, hvad der kan udløse den. Sørg for, at familie, venner, lærere og kollegaer kan genkende dine anafylaktiske symptomer, og fortæl dem, hvad de skal gøre, hvis du får en anafylaktisk reaktion. Husk at oplyse dem om, hvor du opbevarer din EpiPen®/EpiPen® Jr, og hvordan de bruger den.

Hvis du har en EpiPen® træningspen, skal du sørge for at opbevare den originale EpiPen®/EpiPen® Jr og træningspennen hver for sig, så de ikke forveksles i en nødsituation.

# 3

## EPIPEN®/EPIPEN® JR SPØRGSMÅL OG SVAR

### SP: Hvad er forskellen på EpiPen® og EpiPen® Jr?

**SV:** Begge indeholder adrenalin, men i forskellige mængder. Vejer du mere end 30 kg, skal du bruge EpiPen®. Vejer du mellem 15 og 30 kg, skal du bruge EpiPen® Jr. Din praktiserende læge fortæller dig, hvilken en du skal have.

### SP: Hvordan ved jeg, om min EpiPen®/EpiPen® Jr fungerer, og om jeg har fået den dosis adrenalin, jeg har brug for?

**SV:** Når du støder din EpiPen®/EpiPen® Jr ind i låret, bliver nålen og adrenalindosen udløst. Når du fjerner EpiPen®/EpiPen® Jr, trækker den orange spids sig ud over nålen, og gennemsynsvinduet bliver mørkt. Der vil være lidt adrenalin tilbage i pennen, men det er helt normalt. Du vil hurtigt opleve, at adrenalinen virker. Husk, at en EpiPen®/EpiPen® Jr kun kan bruges én gang.



EpiPen® Jr - til dem, der vejer mellem 15 og 30 kg.





Hvis væsken i dit gennemsynsvindue er mørk eller farvet, bør du anskaffe dig en ny autoinjektor.

### **SP: Der er en luftboble i min EpiPen®/EpiPen® Jr – kan jeg stadig bruge den?**

**SV:** Boblen kommer af en gas kaldet nitrogen, og det er ikke unormalt at finde sådan en boble i en EpiPen®/EpiPen® Jr. Du kan derfor trygt bruge din pen – boblen har ingen indflydelse på virkningen.

### **SP: Hvordan skal jeg opbevare min EpiPen®/EpiPen® Jr?**

**SV:** Adrenalin er følsomt over for lys, så opbevar din autoinjektor i den ydre karton/den originale indpakning. Den skal opbevares ved maks. 25 grader og må ikke lægges i køleskabet eller fryseren, ligesom den heller ikke må udsættes for ekstrem varme. Hvis din EpiPen®/EpiPen® Jr bliver udsat for lys eller luft, bliver adrenalin hurtig forringet, og opløsningen bliver lyserød eller brun. Sørg for jævnligt at tjekke gennemsynsvinduet på din EpiPen®/EpiPen® Jr – opløsningen skal være klar og farveløs. Du skal udskifte din autoinjektor, når udløbsdatoen er nået, eller hvis opløsningen er misfarvet eller indeholder bundfald.



**SP: Hvordan skiller jeg mig af med min ubrugte EpiPen®/EpiPen® Jr, når udløbsdatoen er nået?**

**SV:** Kontakt din læge eller dit apotek – her kan du få hjælp.

**SP: Hvad gør jeg, hvis min EpiPen®/EpiPen® Jr er forældet?**

**SV:** Kontakt din læge eller dit lokale apotek hurtigst muligt, så du kan få en ny pen. Indstil evt. en alarm på din mobiltelefon, så du bliver opmærksom på, når din pen er ved at udløbe.



Hvis du har problemer med din EpiPen®/EpiPen® Jr, bør du kontakte din læge eller dit lokale apotek, som kan rådgive dig.



EpiPen®/EpiPen® Jr med på rejsen.

**SP:** Er der noget særligt, jeg skal være opmærksom på, når jeg skal have EpiPen®/EpiPen® Jr med på rejsen?

**SV:** Du skal være sikker på at have nok penne med, da det i nogle lande kan være svært at få fat på en EpiPen®/EpiPen® Jr. Derudover kræver nogle flyselskaber en lægeerklæring. Kontakt dit flyselskab for yderligere information.

EPI-2022-0191 | 06/2022



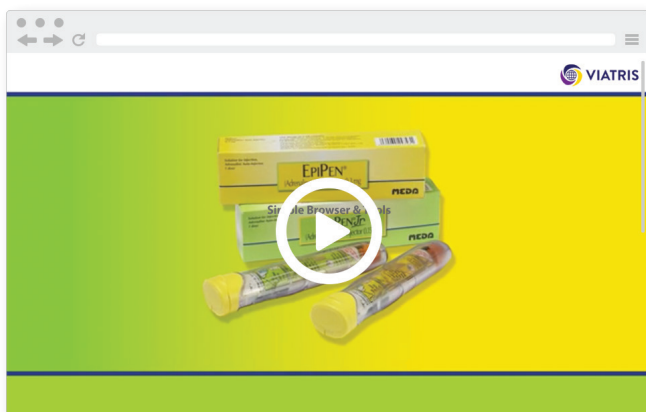
**VIATRIS**

# 4

## YDERLIGERE INFO OM EPIPEN®/EPIPEN® JR

Du kan træne i brugen af din EpiPen®/EpiPen® Jr ved at gå ind på [www.epipen.dk](http://www.epipen.dk)

### EpiPen® instruktionsvideo



Viatrix  
Borupvang 1  
2750 Ballerup  
Tlf.: 44 52 88 88

[www.epipen.dk](http://www.epipen.dk)

EPI-2022-0191 | 06/2022



# EpiPen®/EpiPen Jr® TJEKLISTE

Navn/Fornavn

Fødselsdato

Dato

1

Har du diagnosticeret din patient som værende i risiko for – eller har patienten allerede haft en – anafylaktisk reaktion?

JA

2

Er patienten bekendt med, hvornår man skal anvende adrenalin?

JA, patienten anvender allerede EpiPen®/EpiPen Jr®

▶ Gå til **TRIN 3**

JA, men patienten anvender ikke EpiPen®/EpiPen Jr®

▶ Gå til **TRIN 2**

NEJ

▶ Gå til **TRIN 1**

**TRIN 1:** Har du informeret patienten om, hvordan man skal forholde sig i tilfælde af kontakt med et allergen, og hvornår man skal anvende adrenalin?

JA

▶ Gå til **TRIN 2**

**TRIN 2:** Har du introduceret EpiPen®/EpiPen® Jr for patienten og vist, hvordan den fungerer ved hjælp af EpiPen®/EpiPen® Jr træningspennen samt vist videoen "Sådan bruger du EpiPen®"? (Se bagsiden for yderligere information)

JA

▶ Gå til **TRIN 3**

**TRIN 3:** Har du fået patienten til at vise dig at han/hun kan anvende EpiPen®/EpiPen® Jr ved hjælp af træningspennen?

JA

3

Har du anbefalet patienten at øve sig jævnligt i hvordan man bruger EpiPen®/EpiPen® Jr, samt at instruere sin nærmeste omgangskreds i dette?

JA

4

Har du anbefalet patienten altid at have 2 EpiPen®/EpiPen® Jr på sig i tilfælde af, at symptomerne ikke aftager og endnu en dosis er nødvendig?

JA

5


Har du anbefalet patienten at sætte en alarm, som påmindelse om, at udløbsdatoen for EpiPen®/EpiPen® Jr er nået, så patienten kan skaffe en ny EpiPen®/EpiPen® Jr i tide?


JA





## Sådan BRUGER du EpiPen®/EpiPen Jr®


Tag **EpiPen®/EpiPen Jr®** ud af plasticrøret. Lig ned med dine ben en smule hævet for at lette blodgennemstrømningen – eller sid op, hvis du har svært ved at trække vejret.

- 

1 Tag **EpiPen®/EpiPen Jr®** med den hånd du normalt bruger (hånden du skriver med), hold med tommelfingeren nærmest den blå beskyttelseshætte, mens hånden knyttes omkring pennen (den orange spids skal vende nedad). Fjern den blå beskyttelseshætte ved at trække den lige op med den anden hånd.  
**Husk: Blå mod himlen, orange mod låret.**
- 

2 Hold **EpiPen®/EpiPen Jr®** i en afstand på ca. 10 cm fra ydersiden af låret. Den orange spids skal pege mod ydersiden af låret.
- 

3 Stød **EpiPen®/EpiPen Jr®** beslutsomt mod ydersiden af låret i en ret vinkel (90 graders vinkel) (lyt efter klikket). Hold den fast i låret i 3 sekunder. Injektionen er nu afsluttet og gennemsynsvinduet på auto-injektoren er uklart.
- 

4 **EpiPen®/EpiPen Jr®** fjernes (den orange kanylehætte vil udvides til at dække kanylen) og bortskaffes forsvarligt.
- 

5 Massér **forsigtigt** injektionsområdet i 10 sekunder. Ring 112, spørg efter en ambulance og sig anafylaksi.

**En EpiPen®/EpiPen Jr® kan kun bruges én gang. Hvis symptomerne ikke aftager, kan du anvende endnu en EpiPen®/EpiPen Jr® efter 5-15 minutter.**

## Hvordan skal jeg OPBEVARE min EpiPen®/EpiPen Jr®

- Din **EpiPen®/EpiPen Jr®** må ikke opbevares ved mere end 25 grader og må ikke lægges i køleskabet eller fryseren.
- Behold plasticrøret med **EpiPen®/EpiPen Jr®** i den ydre karton/den originale indpakning, hvor den er beskyttet mod lys. Hvis adrenalin bliver udsat for lys eller luft, bliver dets effekt forringet, og opløsningen i **EpiPen®/EpiPen Jr®** bliver lyserød eller brun.
- Sørg for jævnligt at tjekke gennemsynsvinduet på din **EpiPen®/EpiPen Jr®** – opløsningen skal være klar og farveløs.
- Udskift din **EpiPen®/EpiPen Jr®**, når udløbsdatoen er nået, eller hvis opløsningen er misfarvet eller indeholder bundfald.